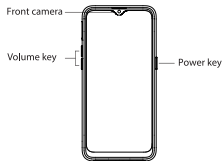


## Greetings from realme mobile

This guide will show you how to use the phone and its important functions. You may also visit realme official website to get more information about the phone.



### Warning

- ▶ Do not place the phone or battery near or inside heating equipment, cooking equipments, high pressure vessels (such as microwave ovens, induction cooker, electric oven, heater, pressure cooker, water heater, gas stove, etc.) to prevent the battery overheating which may lead to an explosion.
- ▶ The original charger, data cable and battery shall be used. Unapproved chargers, data cables, or batteries that are not certified by the manufacturer may result in electric shock, fire, explosion, or other hazards.
- ▶ Back cover can't be removed.

- ▶ When charging, please place the device in an environment that has a normal room temperature and good ventilation. It is recommended to charge the device in an environment with temperature ranging from 5°C~35°C.

### How to reboot the phone

Press and hold the Power Button and Volume Up Button at the same time until the realme boot animation is displayed to reboot the phone.

### How to Transfer Old Mobile Content to a New Mobile

You can use realme Clone Phone to easily transfer photos, videos, music, contacts, messages, apps, etc from your old phone to the new one.

1. If you have an old Android phone, first scan the QR code below, then download and install Clone Phone, next open Clone Phone on both the new and old phones, and follow the on-screen instructions to complete the operation.



<https://i.clonephone.coloros.com/download>

2. If you have an old iPhone, open Clone Phone on the new phone directly, and follow on-screen instructions to sign in to iCloud account and sync the files.

### Standard accessories

You are provided with the following standard accessories:

- 1 Phone, 1 Charger, 1 USB data cable, 1 Safety Guide, 1 Quick Guide,
- 1 SIM Ejector Tool.

## Specification

Product	RMX1941/RMX1942/RMX1943	
Main screen parameter	15.5cm(6.1")	
Dimension	154.4×73.8×8.4(mm)	
Battery	3890mAh/14.97Wh(Min) 4000mAh/15.4Wh(Typ)	
Camera	13 Megapixels + 2 Megapixels Rear 5 Megapixels Front	
Operating temperature	0°C-35°C	
<b>SAR Values</b>	CE SAR	<2.0W/kg(Head) <2.0W/kg(Body)

Radio Waves Specifications			
Radio	Frequency (V1.0)	Frequency (V2.0)	Max. Output Power
GSM	850MHz		32.5±1dBm
	900MHz		32.5±1dBm
	1800MHz		29.5±1dBm
	1900MHz		29.5±1dBm
WCDMA	Band 1		23±1dBm
	Bands 5/8		23±1dBm
LTE FDD	Bands 1/3		23±1dBm
	Bands 5/8	Bands 5/8/20/28	23±1dBm
	—	Band 7	23±1dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41		23±1dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz		8±2dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz		16±2dBm(EIRP)

## Благодарим за выбор смартфона realme

В данном руководстве пользователя описаны наиболее важные функции смартфона. Для получения более подробной информации о телефоне вы можете посетить официальный веб-сайт realme.



### ⚠ Внимание!

- ▶ Не кладите телефон и аккумулятор вблизи отопительного оборудования, устройств для приготовления пищи, приборов высокого давления (таких как СВЧ-печи, индукционные плиты, электрические плиты, нагреватели, кастрюли-скороварки, водонагреватели, газовые плиты и т.п.), а также не помещайте их внутрь этих устройств. Это может привести к перегреву и взрыву аккумулятора.
- ▶ Используйте только оригинальное зарядное устройство, кабель для передачи данных и аккумулятор. Использование зарядных устройств, кабелей для передачи данных и аккумуляторов, не одобренных производителем телефона, может привести к удару электрическим током, возгоранию, взрыву и иным опасным последствиям.
- ▶ Заднюю крышку снять невозможно.

- ▶ Во время зарядки устройство должно находиться при нормальной комнатной температуре и в условиях хорошей вентиляции. Рекомендуется заряжать устройство при температуре окружающей среды от 5°C до 35°C.

### Как перезагрузить телефон

Одновременно нажмите и удерживайте кнопки питания и увеличения громкости (+) до появления загрузочного окна realme.

### Как перенести информацию из памяти старого телефона на новый телефон?

Для переноса изображений, видео, музыки, контактов, сообщений, приложений и других данных со старого телефона на новый Вы можете воспользоваться функцией realme «Создать копию телефона».

1. Если на Вашем старом телефоне установлена операционная система Android, отсканируйте этим телефоном QR-код, приведённый ниже, и установите приложение «Копия телефона». Затем откройте приложение «Копия телефона» на старом и новом телефонах и следуйте подсказкам на экране.



<https://i.clonephone.coloros.com/download>

2. Для переноса данных с iPhone откройте «Копия телефона» на новом телефоне и следуйте подсказкам на экране для входа в свой аккаунт iCloud и синхронизации файлов.

### Комплектация

В комплект входят: телефон—1 шт., зарядное устройство—1 шт., USB-кабель—1 шт., Руководство по безопасности—1 шт., Краткое руководство пользователя—1 шт., инструмент для извлечения SIM-карты—1 шт.

## Спецификации

Модель	RMX1941/RMX1942/RMX1943	
Экран	15.5 см (6.1")	
Размер	154.4×73.8×8.4mm	
Емкость аккумулятора	3890mAh/14.97Wh(Min) 4000mAh/15.4Wh(Тип)	
Камера	Основная: 13 Мпикс +2 Мпикс Фронтальная: 5 Мпикс	
Условия использования	0°C-35°C	
<b>Уровень SAR</b>	CE SAR	<2.0W/kg (для головы) <2.0W/kg (для тела)

Характеристики радиосигналов			
Радио	Частота (V1.0)	Частота (V2.0)	Макс. выходная мощность
GSM	850MHz		32.5±1dBm
	900MHz		32.5±1dBm
	1800MHz		29.5±1dBm
	1900MHz		29.5±1dBm
WCDMA	Band 1		23±1dBm
	Bands 5/8		23±1dBm
LTE FDD	Bands 1/3		23±1dBm
	Bands 5/8	Bands 5/8/20/28	23±1dBm
	—	Band 7	23±1dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41		23±1dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz		8±2dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz		16±2dBm(EIRP)

## realme ұялы телефонын таңдағаныңызға рахмет

Бұл нұсқаулық телефонды пайдалану жолын және оның маңызды функцияларын көрсетеді. Сонымен қатар, телефон туралы көбірек ақпарат алу үшін realme ресми сайтына кіріңіз.



### ⚠ Ескерту

- ▶ Батарея қызып кету себебінен жарылуды болдырмау үшін телефонды немесе батареяны жылыту жабдықтарының, плиталардың, жоғары қысымды ыдыстардың (мысалы: микротолқынды пештер, индукциялық плита, электр плита, жылытқыш, жылдам қайнатқыш, су жылытқыш, газ пеші, т.б.) жанына немесе ішіне қоймаңыз.
- ▶ Түпнұсқа зарядтағышты, деректер кабелін және батареяны пайдалану керек. Рұқсат етілмеген зарядтағыштар, деректер кабельдері немесе өндіруші тарапынан сертификатталмаған батареялар электр тоғының соғуына, өртке, жарылысқа немесе басқа қауіптерге себеп болады.
- ▶ Зарядтау кезінде құрылғыны қалыпты бөлме температуралы әрі жақсы желдетілетін орынға қойыңыз. Құрылғыны 5°C~35°C температуралы ортада зарядтауға кеңес беріледі.

- ▶ Артқы қақпақты алып тастау мүмкін емес.

## Телефонды өшіріп-қосу жолы

Телефонды өшіріп-қосу үшін, Қуат түймесі мен Дыбысты арттыру түймесін realme іске қосылу анимациясы көрсетілгенше басып тұрыңыз.

## Ескі телефонда сақтағандарымды жаңа телефонға қалай жіберуге болады

realme Clone Phone қолданбасын ескі телефоннан жаңа телефонға фотосуреттерді, бейнелерді, музыканы, контактілерді, хабарларды, қолданбаларды, т.б. оңай тасымалдау үшін пайдалануға болады.

1. Егер сізде ескі Android телефоны болса, алдымен төмендегі QR кодты сканерлеңіз, одан кейін Clone Phone қолданбасын жүктеп алып, орнатыңыз да, жаңа және ескі телефонда Clone Phone қолданбасын ашып, операцияны аяқтау үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз.



<https://i.clonephone.coloros.com/download>

2. Егер сізде ескі iPhone болса, жаңа телефонда тікелей Clone Phone қолданбасын ашып, iCloud тіркелгісіне кіру үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз және файлдарды синхрондаңыз.

## Стандартты керек-жарақтар

Сізге келесі стандартты керек-жарақтар беріледі:

1 телефон, 1 зарядтағыш, 1 USB деректер кабелі, 1 қауіпсіздік нұсқаулығы, 1 қысқаша нұсқаулығы, 1 SIM шығару құралы.

## Өнімділік параметрлері

Өнім	RMX1941/RMX1942/RMX1943	
Басты экран параметрлері	6.1 дюйм	
Өлшемі	154.4×73.8×8.4 (mm)	
Батарея	3890mAh/14.97Wh(Min) 4000mAh/15.4Wh(Түп)	
Камера	13 мегапиксель +2 мегапиксель, артқы 5 мегапиксель, алдыңғы	
Жұмыс температурасы	0°C-35°C	
<b>АЖН мәндері</b>	CE АЖН	<2.0W/kg (бас) <2.0W/kg (дене)

Радиотолқындардың спецификациясы			
Радиотолқын	Жиілік (V1.0)	Жиілік (V2.0)	Макс. шығыс қуат
GSM	850MHz		32.5±1dBm
	900MHz		32.5±1dBm
	1800MHz		29.5±1dBm
	1900MHz		29.5±1dBm
WCDMA	Band 1		23±1dBm
	Bands 5/8		23±1dBm
LTE FDD	Bands 1/3		23±1dBm
	Bands 5/8	Bands 5/8/20/28	23±1dBm
	—	Band 7	23±1dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41		23±1dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz		8±2dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz		16±2dBm(EIRP)